

**Scientific Research Bimonthly
Language Related Research**

Vol.5, No.3 (Tome 19), September, October & November 2014



T. M .U.

<i>Contents</i>	<i>Page</i>
• Analysis of Time and Temporal Index in Proverbs with Semiotic-Semantic Approach: Case Study of Persian Language1 Marzieh Athari Nikazm	1
• Reduplication in Turkish Language27 Reza Amini	27
• The Study of Efficiency of the Minimalism and Optimality Approaches in Explaining Subject-Verb Agreements in Persian Language55 Vali Rezai, Mahnaz Azadmanesh	55
• Intertextual Relations and Dialogic Considerations in Qeysar Aminpour's Poetic Language81 Ebrahim Salimi Kouchi	81
• The Usage of Personal Pronouns as Reflected in <i>Tabaqat al-Sufiyya</i> by Kawaja Abdullah Ansari and Ancient Herat Dialects 101 Mahboobe Shamsirgarha, Saeid Bozorg Bigdili, Mohsen Abolghasemi	101
• Epenthesis in Persian Language: Phonetic Context or Morphological Conditions 117 Zahra Abbasi	117
• Syntactic Characteristics of Imperative Structures with Figurative Meaning in Russian Language and their Comparison with Persian Language Translation 147 Mahboubeh Aliyari Shorehdeli, Mohammad Reza Mohammadi	147
• The Stages of Textual Perception in Sepehrie's Poetry: Based on Beaugrande & Dressler's Approach 165 Farrokh Latif Nejad, Farzan Sojoodi, Mahdokht Pour Khaleghi	165
• Study of Trends and Cross-Cultural Analysis of Graffiti: Silent Discourse 193 Mohammad Hassan Tahririan, Mostafa Morady Moghaddam	193
• Reference Assignment of Personal and Reflexive Pronouns in Discourse-Linked or Non-Discourse-Linked Persian Language 213 Raihaneh Nooraei Nia, Mohammad Reza Pahlavan Nejad	213
• Subscription Form229	229
• Abstract240	240

c) Other pages: Introduction (problem definition, queries, hypotheses, methodology), Results, Discussion and References.

Note 1: Include the tables and figures (designed by the required software) both in the text and in a separate file (with separate page numbering).

Note 2: In addition to the article sent through the website, a copy of the article (in A4, one – side format) together with the related CD have to be sent to the Journal's office.

Note 3: Put the number of figures, images, tables and diagrams separately in square brackets [] in order of their appearance.

Note 4: Tables and figures should have titles and, if required, footnote in the end.

Note 5: The English equivalents of Persian words or terms together with extra descriptions should be provided in a footnote with new page numbering.

Note 6: References cited in the text should be numbered in square bracket ([]), and should be listed in their order of appearance in the References section. If a reference is frequently used, include only the number and other additional information in the brackets. For example, referring for the first time: [1, Vol.1, p.6], and referring for the second time: [1, Vol.2, p.20].

Note 7: Titles of book in the text should be **bold italic** (font size, 11) and the title of papers, poets and short stories should be in “ ”.

7- Referencing:

a) Books: Name of the author(s), year of publication, title, translator, volume, edition, place of publication, publisher.

b) Articles: Family name and first name of the author(s), year of publication, title, name of the electronic Journal (**black italic**, font size 11, preferably in word 2003/winxp), volume, page(s), date of referring to the website.

8. Instructions for writing articles:

a) The articles should be written by B yagut 12, preferably in word 2003/winxp. Page number should be in the bottom center of the page.

b) Line spacing should be 1/5cm, and the margins should be set at: Top=3/5cm, Bottom=3/5cm Left=3/5 and Right=3/5cm.

c) The images should be precise, clear and in Jpeg/dpi300/ppi300 format;

d) Diagrams preferably have to be prepared in Excel software;

e) Tables preferably have to design in word software.

Tel: +9821- 82884686

Fax: +9821- 82884686 & +9821- 88028236

E-mails: modaresllc@modares.ac.ir & modaresuniversity@gmail.com

Site: <http://lrr.modares.ac.ir>

Guidelines for Paper submission

Scientific Research Bimonthly *Language Related Research* due to professionalization accepts articles only in the following fields:

Language Research (Language Teaching, Teacher Training, Assessment, Comparative Linguistics, Semantics, Sociology, Philosophy of Language, Sociology of Language, Psychology of Language, Discourse Analysis).

All contributors are kindly requested to follow the instructions bellow:

1. The articles only have to be submitted electronically through the following websites: <http://lrr.modares.ac.ir>

1-1. The articles should have not been published already, nor be currently under consideration elsewhere.

2-1. Acceptance of article is subject to the approval of Editorial Board.

2. The official language of the journal is Persian and submission of an English abstract of the article is compulsory.

- Articles in other languages (English, Russian, French and Arabic) will also be considered for publication.

3. The articles considered for publication are in the following three categories:

a. Research articles; The articles should be research oriented, resulted from the research work of author(s).

b. Review – analytic articles; Accepted in limited number and only from those top experienced authors in some specific fields, who have already published papers in the field.

c. Critical articles; by those distinguished authors, both Iranians and foreigners, in the related fields.

4. We regret to inform that the articles more than 20 pages will not be accepted.

5. The journal maintains the right to accept or reject (and edit, if required) the articles.

The articles extracted from theses or dissertations will be published under the name and responsibility of supervisor, and the name of advisor(s) and students will be included as co authors.

6. The articles should include the following sections:

a) First page (both in English and Persian): The exact title of the article, authors(s) name (identifying the corresponding author with star*), academic ranking, affiliation, full address, E-mail, telephone, cell phone and fax number of the corresponding author.

b) Second page: Full title of the article, abstract (in Persian, maximum, 250 words), keyword (a maximum of five), full title of the articles (in English), Abstract (in English, maximum 250 words) and keywords in English (maximum, of five).

Literary Editor (Persian)	Hamideh Abbasi
Literary Editor (English)	Ahmad Shakil
Type & Layout	Somayeh Koohi-Lai
Technical Advisor	Mostafa Janjani
Print	Ketab-e-Shams
Address	Tarbiat Modares University P.O. Box: 14115-139. Tehran, Islamic Republic of IRAN Tel: +9821- 82884686 Fax: +9821- 88028236 & +9821- 82883623
E- mail	modaresllc@modares.ac.ir modaresuniversity@gmail.com
Site	http://lrr.modares.ac.ir/
Single Issue Price: 30000RLS	

Scientific Research Bimonthly Language Related Research

Publisher	Tarbiat Modares University
Managing Editor	Ebrahim Khodayar
Editor in Chief	Hamid Reza Shairi
Assistant Director	Somayeh Koochi-Lai

Editorial Board

- | | |
|--|---|
| - Ferdows Agha Golzadeh
Assoc.Prof. Department of Linguistics,
Tarbiat Modares University | - Hamid Reza Shairi
Assoc.Prof. Department of French Language &
Literature, Tarbiat Modares University |
| - Sadegh Aenehvand
Prof. Department of History, Tarbiat Modares
University | - Ali Abbasi
Assoc.Prof. Department of French Language &
Literature, Shahid Beheshti University |
| - Ebrahim Khodayar
Assoc.Prof. Department of Persian Language
& Literature, Tarbiat Modares University | - Gholam Reza Kiani
Assoc.Prof. Department of English Language &
Literature, Tarbiat Modares University |
| - Mohammad Dabir Moghaddam
Prof. Department of Linguistics, Allameh
Tabatabaei University | - Mohammad Reza Mohammadi
Assoc.Prof. Department of Russian Language &
Literature Tarbiat Modares University |
| - Abolghasem Radfar
Prof. Department of Persian Language &
Literature, Institute for Humanities and
Cultural Studies | - Faramarz Mirzaei
Prof. Department of Arabic Language &
Literature, Bu Ali Sina University |
| - Abbas Ali Rezaei
Assoc.Prof. Department of English Language
& Literature, Tehran University | - Naser Nikoubakht
Prof. Department of Persian Language &
Literature, Tarbiat Modares University |
| - Seyed Hasan Zahrai
Prof. Department of Russian Language &
Literature, Tehran University | |

International Consultants

- | | |
|--|--|
| - Massimo Leone Associate
Assoc. Prof. University of Torino, Italy | - Eero Tarast
Prof. University of Helsinki, Finland |
| - Maria Giulia Dondero
Assoc. Prof. University Layyah, Belgium | - Jacques Fontanille Professor
Prof. University of Limoges, France |
| - Anne Beyaert-geslin
Prof. University of Bordeaux, France | - Patrizia Violi Professor
Prof. University of Bologna, Italy |

Language Related Research

Scientific Research Bimonthly
Vol.5, No.3 (Tome 19),
September, October & November 2014
ISSN: 2322-3081

- **Analysis of Time and Temporal Index in Proverbs with Semiotic-Semantic Approach: Case Study of Persian Language**
Marzieh Athari Nikazm
- **Reduplication in Turkish Language**
Reza Amini
- **The Study of Efficiency of the Minimalism and Optimality Approaches in Explaining Subject-Verb Agreements in Persian Language**
Vali Rezaei, Mahnaz Azadmanesh
- **Intertextual Relations and Dialogic Considerations in Qeysar Aminpour's Poetic Language**
Ebrahim Salimi Kouchi
- **The Usage of Personal Pronouns as Reflected in *Tabaqat al-Sufiyya* by Kawaja Abdullah Ansari and Ancient Herat Dialects**
Mahboobe Shamshirgarha, Saeid Bozorg Bigdili, Mohsen Abolghasemi
- **Epenthesis in Persian Language: Phonetic Context or Morphological Conditions**
Zahra Abbasi
- **Syntactic Characteristics of Imperative Structures with Figurative Meaning in Russian Language and their Comparison with Persian Language Translation**
Mahboubeh Aliyari Shorehdeli, Mohammad Reza Mohammadi
- **The Stages of Textual Perception in Sepehrie's Poetry: Based on Beaugrande & Dressler's Approach**
Farrokh Latif Nejad, Farzan Sojoodi, Mahdokht Pour Khaleghi
- **Study of Trends and Cross-Cultural Analysis of Graffiti: Silent Discourse**
Mohammad Hassan Tahririan, Mostafa Morady Moghaddam
- **Reference Assignment of Personal and Reflexive Pronouns in Discourse-Linked or Non-Discourse-Linked Persian Language**
Raihaneh Nooraei Nia, Mohammad Reza Pahlavan Nejad

